

## THE SENATE

Wednesday, April 12, 1871

The Speaker took the chair at three o'clock.

## BRITISH COLUMBIA

Hon. Mr. Campbell reported to the House that he and those members of this House who are members of the Privy Council, had waited on His Excellency the Governor General with the addresses to Her Majesty the Queen, and to His Excellency on the subject of the admission of British Columbia into union with the Dominion of Canada, and that His Excellency was pleased to return the following most gracious answer:

Lisgar,

The Governor General has received the Address to the Queen which the Senate has passed "on the subject of the admission of British Columbia into the union with the Dominion of Canada", and informs the Senate that in accordance with their desire, no time shall be lost in transmitting the Address to Her Majesty's Secretary of State for the Colonies, in order that it may be laid at the foot of the Throne.

Government House

Ottawa, April 11th, 1871

## MISCELLANEOUS

The following Bills were read a third time and passed.

Act to enable the Northern Railway to use other lines.

Act to incorporate the Dominion Telegraph Company.

In Committee of the whole, the Election Bill was considered. The verbal amendments proposed by Hon. Mr. Dickey, with reference to the clause relating to Nova Scotia, were adopted.

Hon. Mr. Letellier de St Just proposed an amendment to the clause relating to the closing of houses of entertainment on polling days: that the words "or other houses" be added.

Hon. Mr. Campbell opposed the amendment, as it would prevent voters from a distance obtaining necessary subsistence. The amendment was lost.

Hon. Mr. Letellier de St Just objected to Bills being passed without being distributed to the members.

## LE SÉNAT

Le mercredi 12 avril 1871

La séance est ouverte à trois heures.

## COLOMBIE BRITANNIQUE

L'honorable M. Campbell fait rapport à la Chambre qu'il s'est rendu, ainsi que ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil Privé, auprès de Son Excellence le Gouverneur-Général, avec les adresses à Sa Majesté la Reine, et à Son Excellence, au sujet de l'admission de la Colombie-Britannique au sein de l'union avec le Canada, et qu'il a plu à Son Excellence de faire la très gracieuse réponse qui suit:

Lisgar,

Le Gouverneur-Général a reçu l'adresse à la Reine passée par le Sénat, «au sujet de l'admission de la Colombie Anglaise au sein de l'union avec la Puissance du Canada», et informe le Sénat que conformément à son désir, l'adresse sera transmise sans délai au Secrétaire d'Etat de Sa Majesté pour les Colonies, afin qu'elle soit mise au pied du Trône.

Hôtel du Gouvernement

Ottawa, 11 avril 1871.

## DIVERS

Les bills suivants sont lus pour la troisième fois et adoptés.

Acte pour autoriser la compagnie de chemin de fer du Nord du Canada à exploiter des lignes de chemin de fer appartenant à d'autres compagnies.

Acte pour incorporer la compagnie de télégraphe de la Puissance.

Le bill relatif aux élections est discuté en comité général. L'honorable M. Dickey propose des amendements à l'article relatif à la Nouvelle-Écosse; ces amendements sont agréés.

L'honorable M. Letellier de St Just propose un amendement à l'article relatif à la fermeture des lieux de divertissement les jours de scrutin; il s'agit d'ajouter «ou autres lieux de ce genre».

L'honorable M. Campbell s'oppose à l'amendement car il pourrait empêcher les votants qui viennent de loin de se nourrir et de se loger convenablement. L'amendement est rejeté.

L'honorable M. Letellier de St Just s'oppose au fait que des bills sont passés sans être au préalable distribués aux membres.